

Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

OSTSEEBAD INSEL POEL

Nr. 314 · 29. Jahrgang · Preis 1,00 €

I. Dezember 2016

Ein besinnliches und friedvolles

Weihnachtsfest

*Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, liebe Kinder und Jugendliche,
sehr geehrte Gäste des Ostseebades Insel Poel,*



wir wünschen Ihnen allen ein friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben, für das Jahr 2017 alles Gute, Glück, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit sowie Erfolg und die Gabe, sich über alles, was Sie erreichen, zu freuen, den Kindern und Jugendlichen einen fleißigen Weihnachtsmann mit spannenden und aufregenden Momenten, den Besuchern unserer Insel wünschen wir einen genüsslichen und erholsamen Aufenthalt. Schalten Sie für einige Tage ab, lassen Sie sich verwöhnen und genießen Sie die Schönheit der Insel und der Ostsee bei vielen Spaziergängen an unseren Stränden.



Gabriele Richter
Bürgermeisterin

Bodo Köpnick
Gemeindevertretervorsteher





Grußwort der Bürgermeisterin zu Weihnachten 2016



Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Kinder und Jugendliche, verehrte Gäste des Ostseebades Insel Poel,

Weihnachten steht fast vor der Tür und das Jahr 2016 neigt sich dem Ende entgegen. Beim Bum-meln über den Weihnachtsmarkt, beim Klönen mit Freunden und Bekannten, bei Familientreffen an den Wochenenden oder auch bei der Weihnachtsfeier im Verein oder im Betrieb – bei all diesen Gelegenheiten fallen die Worte wie „Unglaublich, das Jahr ist schon wieder vorbei – wo ist nur die Zeit geblieben?“

Mit riesigen Schritten rückt das Fest der Liebe, Hoffnung und des Lichts näher und lässt die Hektik nach und nach verschwinden. Wir können in aller Ruhe mit unseren Nächsten feiern. Wir können eine Bilanz der letzten Monate ziehen, um für die Zukunft gut gewappnet zu sein. Wenn wir auf unsere Gemeinde blicken, dann dürfen wir für 2016 feststellen, dass wir viel bewegen konnten, auch wenn wir nicht alles, was wir uns vorgenommen hatten, erreicht haben. Meinen ausführlichen Jahresrückblick habe ich bereits in der letzten Einwohnerversammlung vorgestellt, sodass ich auf die Aufzählung hier verzichten.

Ich bin mir bewusst, dass die Erfolge in unserer Gemeinde auf die Stärken der Bürgerinnen und Bürger, die hier wohnen und wirken, zurückzuführen sind. Finanziell als auch ideell haben Sie alle dazu beigetragen, unser Umfeld wärmer und freundlicher zu gestalten und dafür gebührt Ihnen mein ganz besonderer Dank.

Getreu dem Ausspruch von Antoine den Saint-Exupéry „Die Zukunft soll man nicht voraussehen wollen – sondern möglich machen“ möchte ich Sie auch für die vor uns liegenden neuen Aufgaben in der kommenden Zeit begeistern. Lassen Sie uns die Zukunft mit dem nötigen Optimismus und Tatendrang meistern.



Es ist mir besonders wichtig, das bürgerliche Engagement und den Einsatz der vielen ehrenamtlich Tätigen in unserer Gemeinde im vergangenen Jahr hervorzuheben. Ich bedanke mich bei allen, die sich für die Gemeinschaft eingesetzt haben, die es als ihre Aufgabe betrachten, von dem, was sie haben, anderen etwas abzugeben. Ohne die Arbeit der vielen Ehrenamtlichen in den Verbänden und Vereinen unserer Gemeinde Insel Poel wäre das Leben trostlos und langweilig. Als Gemeinde schaffen WIR den Rahmen, das Gehäuse für unseren Alltag. Erst durch Sie und viele andere Engagierte wird dieser Rahmen mit großem Aufwand und viel Herzblut gefüllt. Danken möchte ich auch ganz besonders den Mitgliedern der Gemeindevertretung und all meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für die gute Zusammenarbeit. Ich danke für Ihr Mitdenken, Mitwirken und Mitarbeiten.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie sich nicht vom Weihnachtsstress treiben lassen, sondern dass Sie die Zeit finden, um ein paar schöne, festliche und gemütliche Stunden mit Ihrer Familie und Freunden zu verleben. Einstimmen will ich Sie alle auf die Weihnachtszeit und den Jahreswechsel mit dem folgenden Gedicht:

Das Weihnachtsfest

*Vom Himmel bis in die tiefsten Klüfte
ein milder Stern herniederlacht;
vom Tannenwalde steigen Düste
und kerzenhelle wird die Nacht.*

*Mir ist das Herz so froh erschrocken,
das ist die liebe Weihnachtszeit!
Ich höre fernher Kirchenglocken,
in märchenstiller Herrlichkeit.*

*Ein frommer Zauber hält mich nieder,
anbetend, staunend muss ich steh'n,
es sinkt auf meine Augenlider,
ich fühl' s, ein Wunder ist gescheh'n.*

von Theodor Storm



*Eine wunderschöne
Weihnachtszeit wünscht Ihnen*

Ihre Gabriele Richter
Bürgermeisterin



Geburtstage des Monats

*Die Bürgermeisterin gratuliert allen Jubilaren und wünscht ihnen
Gesundheit, Wohlergehen und Geborgenheit in unserem Gemeindewesen.*

01.12. Schulz, Wolfjürgen	Neuhof	75. Geb.	20.12. Stolpmann, Ingrid	Kirchdorf	75. Geb.
01.12. Teubel, Erika	Seedorf	70. Geb.	26.12. Rödel, Sigfried	Oertzenhof	70. Geb.
02.12. Hautmann, Uwe	Oertzenhof	70. Geb.	31.12. Schießler, Marga	Kirchdorf	75. Geb.
05.12. Gerath, Rothilt	Malchow	75. Geb.			
09.12. Reek, Renate	Timmendorf	70. Geb.			
10.12. Spanke, Angelika	Timmendorf	75. Geb.			
12.12. Lünser, Rolf	Kirchdorf	70. Geb.			
18.12. Gähde, Christa	Kirchdorf	90. Geb.			
18.12. Hadrian, Else	Fährdorf	80. Geb.			
18.12. Holm, Henni	Oertzenhof	85. Geb.			
19.12. Doebler, Jürgen	Kirchdorf	75. Geb.			
19.12. Schwittlick, Helene	Kaltenhof	90. Geb.			

**„Ein Jahr ist vorbei, es leuchten die Kerzen.
Einen schönen Geburtstag wünschen wir von Herzen.“**

(unbekannter Verfasser)

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

Gemeinde stellt Förderantrag für Hochwasserschutzmaßnahmen für den Bereich Timmendorf-Nord

Durch die Erderwärmung und die damit verbundenen Veränderungen im Klima hat sich gezeigt, dass häufigere und stärkere Sturmereignisse verbunden mit Küsten- und Dünenabbrüchen stattfinden und auch weiterhin zu erwarten sind. Die Gemeinde steht in der Verantwortung, für die hinter der Düne liegenden Bauwerke und Grundstücke Schutz- und Sicherungsmaßnahmen herbeizuführen.

Da aufgrund der rechtlichen Situation Küstenschutzmaßnahmen nicht in Landeszuständigkeit durchgeführt werden, fand im April 2016 eine Informationsveranstaltung anlässlich des Inkrafttretens der Richtlinie zur Förderung wasserwirtschaftlicher Vorhaben (WasserFöRL MV) beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Westmecklenburg (StALU) statt. Es wurde über Fördermöglichkeiten nach der Wasserförderrichtlinie M-V einschließlich Verwaltungsverfahren von Antragstellung bis Verwendungsnachweis und Vergabeverfahren informiert. Da das Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz als auch das StALU die Prüfung der Durchführbarkeit und die Förderung durchführen, ist ein formloser Antrag unter Beibringung der Vogelschutz- und FFH-Verträglichkeitsgutachten durch die Gemeinde notwendig. Die naturschutzfachlichen Gutachten und eine Kosten-Nutzen-Analyse müssen als Vorleistung der Gemeinde erstellt werden – die Kosten hierfür dürften zwischen 40.000 und 60.000 Euro liegen. Für die Erstellung der naturschutzfachlichen Gutachten und der ersten Planungsunterlagen ist ein Antrag



auf vorzeitigen Maßnahmebeginn beim StALU zu stellen, damit auch die Planungsleistungen finanziell gefördert werden können.

Nach Mitteilung des Landwirtschaftsministeriums können Vorhaben im Bereich Küstenschutz mit bis 80 Prozent finanziell gefördert werden.

Kurze Vorhabenerläuterung:

Für den Küstenschutz im Bereich Timmendorf-Nord sind eine Verstärkung im Bereich der Mole (ca. 50 m), eine Dünenverstärkung (1.100 m) und der Einbau eines Buhnenystems notwendig. Es soll zuerst mit dem Buhnenbau begonnen werden, um die Sicherung des Strandes gegen Hochwassererosion zu verbessern.

Es sollen Buhnenysteme (17 Buhnen mit einer Länge von 90 Metern und einem Abstand von 80 Metern) gesetzt werden.

Für das Vorhaben wurden die Kosten ermittelt. Diese betragen insgesamt 960.000 Euro. Der verbleibende Eigenanteil der Fördermaßnahme für die Gemeinde Ostseebad Insel Poel beträgt 192.000 Euro.

Die Gemeindevertretung hat in ihrer Sitzung am 17.10.2016 mehrheitlich den Beschluss gefasst, beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt WM einen Antrag auf Förderung einer Küstenschutzmaßnahme im Bereich Timmendorf-Nord zu stellen. *G. R.*

Informationen zur Geflügelpest (Vogelgrippe)

In der Tierseuchenbehördlichen Allgemeinverfügung Nr. 8 zur Bekämpfung der Geflügelpest vom 24.11.2016 wird festgelegt (auszugsweise Darstellung):

Um die Fundorte von Wildvögeln, bei denen das hochpathogene Geflügelpestvirus vom Subtyp H5N8 nachgewiesen wurde, wird mit Wirkung vom 24.11.2016 ein Beobachtungsgebiet festgelegt.

Im Beobachtungsgebiet gilt:

- Gehaltene Vögel dürfen nicht aus dem Beobachtungsgebiet verbracht werden.
- Gehaltene Vögel dürfen nicht zur Aufstockung des Wildvogelbestandes freigelassen werden.
- Der Besitzer von Hunden und Katzen hat sicherzustellen, dass diese keinen direkten Kontakt zu Wildvögeln haben. Das gilt für Gebiete, in denen sich wildlebende Wat- und Wasservögel sammeln, wie an Seen, Flüssen, Bächen, Feuchtbiotopen und am Küstengewässer.
- Geflügelhaltungen dürfen nur mit gereinigtem und desinfiziertem Schuhwerk betreten bzw. verlassen werden. Anderenfalls ist separates Schuhzeug zu verwenden.
- Der Tierhalter hat sicherzustellen, dass die Ställe oder sonstigen Standorte des Geflü-

gels von betriebsfremden Personen nur mit betriebseigener Schutzkleidung oder Einwegkleidung betreten werden darf.

Die Anordnungen gelten bis auf Widerruf.

Die Insel Poel liegt im Beobachtungsgebiet.

Der genaue Wortlaut dieser Verfügung ist auf der Website des Landkreises http://www.nordwestmecklenburg.de/de/veterinaer-_und_lebensmittelueberwachung.html nachzulesen.

Die Stallpflicht für Geflügel (auch Tauben) gilt weiterhin bis auf Widerruf.

Allgemeine Hinweise:

Unerlässliche Maßnahmen zur Vermeidung einer Infektion sind:

- Wildvogelkontakt des Geflügels vermeiden.
 - Der Futterplatz für Hausgeflügel muss für Wildvögel unzugänglich sein.
 - Keine Tränkung des Geflügels mit Oberflächenwasser, zu dem Wildvögel Zugang haben.
 - Futter, Einstreu und sonstige Gegenstände müssen wildvogelsicher gelagert werden.
- Betroffene Tiere zeigen folgende Symptome:
- Appetitlosigkeit
 - Drastischer Rückgang der Legeleistung
 - hochgradige Teilnahmslosigkeit
 - Atemnot

- Blaufärbung von Kamm und Kehllappen
 - wässrig-schleimiger, grünlicher Durchfall
 - plötzlich auftretende zahlreiche Todesfälle
- Auffälliges Verhalten des Geflügels und/oder erhöhte Tierverluste sind durch einen Tierarzt abklären zu lassen bzw. das Veterinäramt ist zu informieren. Speisereste dürfen nicht an Nutztiere verfüttert oder zur Verfütterung an Nutztiere abgegeben werden (gilt auch für Speiseabfälle aus privaten Haushalten).

Wenn Sie Fragen zum Thema Geflügelpest haben oder Wildvogel-Totfunde melden wollen, können Sie sich gerne während der Dienstzeiten an die Gemeindeverwaltung des Ostseebades Insel Poel wenden.

Ansprechpartnerin:

Monika Seitz, Tel.: 038425 428115,

E-Mail: liegenschaften@inselpoel.net

Das Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt der Landkreises Nordwestmecklenburg ist unter der Rufnummer 03841 30403901 während der Dienstzeiten der Kreisverwaltung erreichbar.

In dringenden Fällen ist über die Leitstelle Westmecklenburg 0385 50000 der Bereitschaftsdienst der Amtstierärzte erreichbar.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

MECKLENBURG – VORPOMMERN

Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Westmecklenburg

Managementplan für das Europäische Schutzgebiet „Erweiterung Wismarbucht“ als Beitrag zur Erhaltung der Biologischen Vielfalt Europas

Einladung zur öffentlichen Informationsveranstaltung: Vorstellung der naturschutzfachlichen Grundlagen

Unter Federführung des Staatlichen Amtes für Landwirtschaft und Umwelt (StALU) Westmecklenburg wird derzeit ein Managementplan für das bereits seit 2008 bestehende Fauna-Flora-Habitat-Gebiet (FFH-Gebiet) „Erweiterung Wismarbucht“ erarbeitet.

Das FFH-Gebiet hat eine Größe von ca. 3.500 ha und liegt ca. 12 km nördlich der Insel Poel in der äußeren Wismarbucht. Bei diesem Gebiet handelt es sich ausschließlich um Meeresflächen der Ostsee, die deshalb gesondert betrachtet werden mussten.

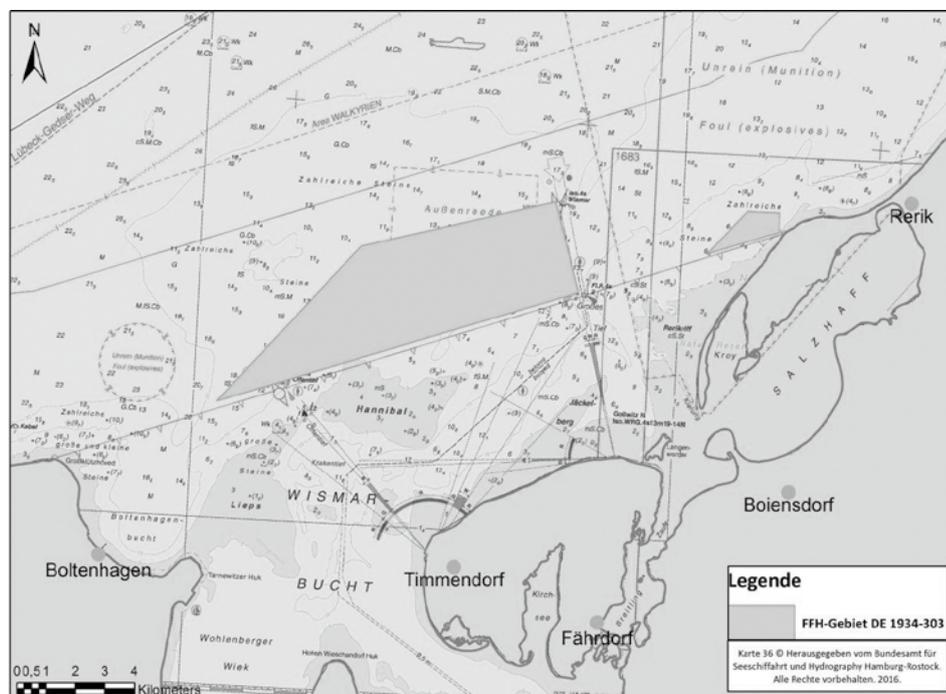
Nunmehr liegen die Ergebnisse der Kartierung und Bewertung der für das Gebiet relevanten Lebensräume (Riffe) und Arten (Schweinswale, Kegelrobben, Seehunde) von europäischer Bedeutung sowie eine Analyse der dort vorhandenen Nutzungen vor. Es wurde geprüft, ob die aktuelle Situation der Schutzobjekte dem in der FFH-Richtlinie als Ziel formulierten „günstigen Erhaltungszustand“ entspricht.

Unter Berücksichtigung des aktuellen und landesweit gültigen Bewertungsverfahrens hat sich der Erhaltungszustand des Lebensraumtyps „Riffe“ im Vergleich zur Gebietsmeldung nicht verändert und wird als günstig eingestuft. Noch nicht zufriedenstellend ist allerdings die Wasserqualität.

Auch die Erhaltungszustände der Lebensstätten der gemeldeten Arten haben sich gegenüber dem Zeitpunkt der Gebietsmeldung bei zwei Arten (Kegelrobbe und Seehund) nicht verändert und bei einer Art (Schweinswal) nach Einschätzung des Gutachters sogar leicht verbessert. Somit befinden sich die Lebensstätten aller drei Arten auf Gebietsebene in einem günstigen Zustand. Um auch langfristig die günstigen Erhaltungszustände zu sichern, werden in den kommenden Wochen die naturschutzfachlich erarbeiteten Maßnahmenvorschläge mit allen Interessierten diskutiert und abgestimmt. Hierbei haben konsensorientierte Lösungen Vorrang.

In einer öffentlichen Informationsveranstaltung

Übersichtsplan FFH-Gebiet „Erweiterung Wismarbucht“



**am Montag, dem 9. Januar 2017,
um 16.30 Uhr
im Hauptgebäude der Hochschule Wismar,
Haus 1, Hörsaal 131,
Philipp-Müller-Straße 14, 23966 Wismar
(Lage: hinter dem Theater in der
Bürgermeister-Haupt-Straße 14;
siehe Campusplan – Hochschule Wismar)**

werden die o. g. Grundlagenergebnisse und eine erste Aussicht auf die zu entwickelnden Maßnahmen vorgestellt.

Das Staatliche Amt für Landwirtschaft und Umwelt Westmecklenburg lädt alle interessierten Bürger, Verbände, zuständigen Behörden und Institutionen sowie Nutzer des Gebietes zu dieser Informationsveranstaltung ein. Vertreter der Medien sind gern gesehen. Herr Pranz steht Ihnen als Projektverantwortlicher für die Beant-

wortung von Fragen gerne zur Verfügung (Tel.: 0385/59586-412, E-Mail: Siegfried.Pranz@staluwm.mv-regierung.de).

Weitere Informationen und Dokumente befinden sich auf der Internetseite

<http://www.stalu-mv.de/wm> (Suchbegriff: Erweiterung Wismarbucht oder 1934-303).

Finanziert wird die Planung anteilig aus Mitteln des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER) und des Ministeriums für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz Mecklenburg-Vorpommern.

Weiterführende LINKS: <http://www.stalu-mv.de/wm/Themen/Naturschutz-und-Landschaftspflege/NATURA-2000/FFH-Managementplanung/DE-1934-303-Erweiterung-Wismarbucht>.

**Nächste
Gemeindevertreterversammlung:
5. Dezember 2016,
19.00 Uhr
im Sitzungssaal des
Gemeinde-Zentrums 13
Kirchdorf**

**Abholtermin der
Wertstofftonne**



**DONNERSTAG
29. DEZEMBER 2016**



Dieses beliebte Kochbuch mit gesammelten Rezepten von Poelern und Gästen der Insel ist in nunmehr 3. Auflage erschienen und erhältlich u. a. in der Kurverwaltung Insel Poel.

Weihnachtsfeier Verein Poeler Leben e. V.

Der Verein Poeler Leben e. V. lädt alle seine Mitglieder ganz herzlich zu seiner Weihnachtsfeier am

**Samstag, dem 10. Dezember 2016,
ab 15.00 Uhr**

in das Hotel „Schäfereck“ in Groß Strömken-
dorf ein.

Der uns bekannte Alleinunterhalter Herr Kirk wird in bewährter Weise für einen stimmungsvollen Nachmittag sorgen.

Aus der Weihnachtsbäckerei gibt es Stollen, Plätzchen und Süßigkeiten. Der Unkostenbeitrag beträgt 3 Euro.

Der größte Teil der Mitglieder wird im Pkw kommen. Sollten einige unserer Mitglieder keine Fahrmöglichkeit haben, melden Sie sich bitte im Verein. Endtermin für die Anmeldung zur Teilnahme ist der 7. Dezember 2016.

Bis zu unserer Feier allen eine schöne und geruhsame Vorweihnachtszeit.

Jagdgenossenschaft unterstützt Poeler Katzenverein e.V.



Der Poeler Katzenverein hat sich als Ziel gesetzt, den Tierschutz zu fördern, insbesondere soll Hilfe und Schutz für herrenlose, ausge-setzte oder sonstige Katzen/Kater sowie die Eindämmung einer weiteren unkontrollierten Vermehrung gewährt werden. Um diese Aufgaben erledigen zu können, sind die Mitglieder des Vereins sehr rege tätig. In vielen Einrichtungen unserer Gemeinde stehen Sammelbüchsen,

Flohmärkte werden organisiert und staatliche Zuschüsse beantragt. Der Poeler Katzenverein e. V. finanziert sich allein durch Spendengelder. Und gerade die Tierschutzarbeit erfordert immer wieder finanzielle Mittel, um Katzen helfen zu können und um sie zu versorgen. Aus diesem Grund unterstützt die Jagdgenossenschaft Insel Poel den Katzenverein mit einer Spende von 500 Euro. Die stellvertretende Vereinsvorsitzende Anita Hoffmann (l.) bedankt sich im Namen aller Mitglieder herzlich für die Spende. Sie freut sich persönlich sehr über die Zuwendung und sagt „Es ist gut zu wissen, dass es Menschen gibt, die die Arbeit des Poeler Katzenvereins e. V. unterstützen.“ Denn das gibt ihr und den weiteren Mitgliedern viel Kraft. Sie werden das Geld unter anderem zur Linderung des Elends von herrenlosen Katzen und für das Kastrationsprogramm verwenden.

Die Bürgermeisterin, auch in der Funktion als Jagdvorsteherin, würdigte die Arbeit des Poeler Katzenvereins e. V., denn alle Mitglieder machen dort ihre Arbeit aus ganzem Herzen und mit viel Engagement. Viele Abende und Wochenenden werden hierfür „geopfert“.

Vielen Dank dafür!

Gabriele Richter

Grünes Klassenzimmer gepflanzt



Philipp Schubert, Nico Hartig & Christian Schubert
Nachdem bereits am 8. Oktober Schüler, Eltern und Lehrer fleißig auf dem Schulhof gewirbelt hatten, um u. a. das grüne Klassenzimmer vorzubereiten, konnte nun in einem weiteren Einsatz am 19. November endlich gepflanzt werden. Neben den Weiden, die die „Wände“ des grünen Klassenzimmers bilden sollen, wurde auf dem Schulhof außerdem eine bunte Hecke gepflanzt. Wir danken allen fleißigen Helfern für ihr Engagement. Außerdem danken wir der IPK Genbank und der NPZ Malchow sowie der Jagdgenossenschaft, durch deren Spenden dies realisiert werden konnte.

Der Schulförderverein

Veranstaltungsplan Poeler Leben e. V. Dezember 2016

- | | | |
|---------------|------------------|--|
| 01.12. | 14.00 Uhr | Nordic Walking |
| | 14.00 Uhr | Handarbeitsgruppe |
| | 15.00 Uhr | Seniorensport |
| | 14.00 Uhr | Chorauftritt im
Feriendorf an der Ostsee,
Wohlenberg |
| 02.12. | 09-12 Uhr | Demenzbetreuung |
| 05.12. | 11.00 Uhr | Tag des Ehrenamtes |
| | 15.00 Uhr | Rommégruppe |
| 06.12. | 13.00 Uhr | Bingo |
| | 09.30 Uhr | Töpfern |
| | 15.00 Uhr | Wandergruppe |
| | 17.30 Uhr | Chorprobe |
| | 19.00 Uhr | Auftritt Ostseeklinik |
| | 17.30 Uhr | Töpfern |
| 07.12. | 10.00 Uhr | Klößpeln |
| | 14.00 Uhr | Skat |
| 08.12. | 14.00 Uhr | Nordic Walking |
| | 14.00 Uhr | Handarbeitsgruppe |
| | 15.00 Uhr | Seniorensport |
| 09.12. | 9-12 Uhr | Demenzbetreuung |
| 10.12. | 15.00 Uhr | Weihnachtsfeier im
Hotel „Schäfereck“ |
| 12.12. | 13.30 Uhr | Kaffee- und
Spielesachmittag |
| | 14.00 Uhr | Rommégruppe |
| 13.12. | 15.00 Uhr | Wandergruppe |
| | 17.00 Uhr | Weihnachtsfeier Chor |
| 14.12. | 10.00 Uhr | Klößpeln |
| | 14.00 Uhr | Skat |
| 15.12. | 14.00 Uhr | Nordic Walking |
| | 14.00 Uhr | Handarbeitsgruppe |
| | 15.00 Uhr | LeseZeit: Leonie
Ossowski „Espenlaub“ |
| | 15.00 Uhr | Seniorensport |
| 16.12. | 10.00 Uhr | Weihnachtsfeier
Demenzgruppe |
| 19.12. | 13.30 Uhr | Kaffee- und
Spielesachmittag |
| | 14.00 Uhr | Rommégruppe |
| 21.12. | 10.00 Uhr | Klößpeln |
| | 14.00 Uhr | Skat |

**Vom 22. Dezember 2016 bis
einschließlich 3. Januar 2017 bleiben die
Vereinsräume geschlossen.**

Der Vorstand


Zur Seemöwe
HOTEL & CAFÉ



*Wir bedanken uns bei
allen Gästen, die uns den
Neustart ermöglicht und
unterstützt haben.*

*Wir wünschen allen
Poelern und allen Gästen
eine besinnliche*

*Weihnachtszeit und einen guten
Rutsch ins neue Jahr.*

Ihre Familie Krombach



Fragen rund um die Pflege

Pflegestützpunkt Nordwestmeck-
lenburg, Standort Wismar,

Dr.-Leber-Straße 2,
23966 Wismar,

Pflegeberater/-in: Telefon: 03841

30405082, Sozialberater/-in:

Tel.: 03841 30405083

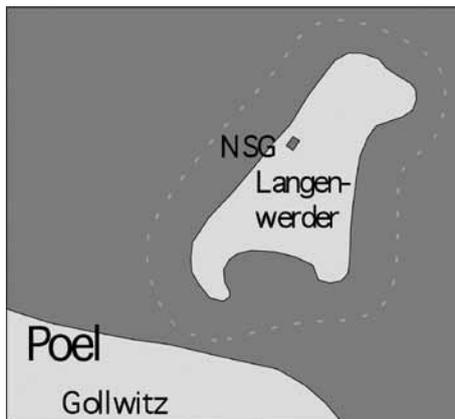
Mehrgenerationenhaus:

Tel.: 038425 42617

Insel Langenwerder – ältestes Küstenvogelschutzgebiet in Mecklenburg-Vorpommern

Der Verein Langenwerder zum Schutz der Wat- und Wasservögel e. V. begeht im nächsten Jahr sein 20-jähriges Jubiläum. Dieser Ehrentag wird im Rahmen einer Fachtagung vom 17. bis 19. März 2017 gefeiert. Neben den Naturschutzaufgaben sind die ornithologische Beobachtung und Dokumentation, der Schutz des Vogelbrutauflommens, das Küstenvogelmonitoring und die Beringung von Vögeln die wesentlichen Aufgaben. Aber auch handwerklich ist an der kleinen Vogelwarterstation immer etwas zu tun.

Viele der Vereinsmitglieder sind aktiv in die Arbeiten eingebunden, denn Naturschutz war und ist niemals ein Selbstläufer. Nur mit dem großen Engagement der ehrenamtlich tätigen Mitglieder können die Aufgaben, die 1997 von der Universität Rostock übernommen worden sind, erfolgreich weitergeführt werden. Aber auch im gesell-



schaftlichen Leben der Gemeinde Ostseebad ist der Natur- und Vogelschutz sehr wichtig. Dies

wird insbesondere für die naturschutzfachliche Kinder- und Jugendarbeit als bedeutsam angesehen. Der Verein hat gegenwärtig 130 Mitglieder und finanziert sich nur durch Mitgliedsbeiträge und Spenden. Die finanziellen Mittel des Vereins dienen ausschließlich der fachlichen Betreuung der Naturschutzgebiete Langenwerder, Waldfisch sowie Kieler Ort (südlicher Teil des NSG Wustrow). G.R.

Spendenaufwurf:

Wer die Arbeit des Vereins und die Jubiläumsfeier finanziell unterstützen möchte, kann dies in Form einer Spende vornehmen.

- Verein Langenwerder zum Schutz der Wat- und Wasservögel e.V.
- IBAN: DE1713050000440003105
- Ostseesparkasse (BIC: NOLADE21ROS)

Christoph Lanske holt weitere Siege und Platzierungen auf die Insel Poel

Wenn es für die Amateurreiter des RFSV Insel Poel auf dem Gebiet des Turniersports derzeit auch ruhig ist, so gilt das nicht für den Berufsreiter Christoph Lanske, der in Diensten von André Plath steht, dem Inhaber des Turnier- und Ausbildungsstalles in Timmendorf.

Zwar nahm der 27-Jährige seit den letzten vier Wochen auch nur an zwei bedeutenden Turnieren teil. Dabei gewann er aber vier Springen und war weitere zehnmal im Geld. Am erfolgreichsten war der aus der Nähe von Greifswald stammende Reiter am 3. Oktoberwochenende in Klein-Partwitz (Landkreis Bautzen). Gleich viermal führte er die Ehrenrunden als Sieger an. Im ersten Springen der Großen Tour gab es für Christoph Lanske einen Doppelerfolg. In der 1. Abteilung siegte er auf der zehnjährigen Stute „Wanda“. Die 2. Abteilung gewann er mit der achtjährigen Stute „Chacco's Girl“, sein derzeit bestes Pferd.

Im Großen Preis musste der Poeler nur Sachsens Nummer 1 Michael Kölz (Leisning) an sich vorbeiziehen lassen, der das Springen auf Dünenturm gewann. Mit einer halben Sekunde Rückstand im Stechen wurde Lanske auf „Chacco's Girl“ Zweiter.

Auch am Tag zuvor im Championat ging Christoph Lanske nicht leer aus. Auf dem achtjährigen Nino, der erst seit August zu seinem Beritt gehört, wurde er Dritter. In einem 2-Phasen-Springen Klasse M* führte Christoph Lanske die Ehrenrunde auf dem achtjährigen Caspian MNM an, wurde auf Maral MNM auch Dritter, auf dem er außerdem ein L-Springen gewann. Insgesamt ritt Christoph Lanske in Klein-Partwitz zehnmal ins Preisgeld. Die starke Reitertruppe aus Mecklenburg-Vorpommern holte sich 34 Platzierungen.

Eine Woche später sattelte Christoph Lanske seine Pferde beim „Großen Preis von Sachsen“ in Chemnitz. Von dort kehrte er mit vier Preis-schleifen nach Hause zurück. Zu zwei zweiten Plätzen kam er im mittelschweren Springen auf „Catoki's del Sol“ und „Wanda“. In den



Zu vier Siegen, einer auf der achtjährigen Stute „Chacco's Girl“ (Foto), und zehn weiteren Ritten ins Preisgeld, kam der 27-jährige Christoph Lanske in Klein-Partwitz und Chemnitz. Foto: Jutta Wego

schweren Springprüfungen war „Chacco's Girl“ wieder seine Sportpartnerin, mit der er zweimal ins Preisgeld ritt. Es gab in Chemnitz auch ein Teamspringen für Verbandsmannschaften. Mecklenburg-Vorpommern war Titelverteidiger und gewann das Springen erneut in der Besetzung Denise Svensson (Neu Benthen) mit Celistis (Null im 1. und Null im 2. Umlauf), Thomas Kleis (Gadebusch) mit Questa Vittoria (0/0), Ulf Ebel (Polzow) mit Casanova (4/0) und André Thieme (Plau) mit Liratus (0/0).

„Ich bin eigentlich erst in der zweiten Jahreshälfte richtig gut in Gang gekommen, habe jetzt ganz tolle Pferde, für die ich mich bei ihren Besitzern ausdrücklich bedanke und hoffe, dass ich auch ihnen mit meinen aktuellen Erfolgen eine Freude machen kann“, sagt Christoph Lanske.

Franz Wego

Aktuelle Rangliste der Poeler Springreiter untereinander nach Ranglistenpunkten

Platz	Name, Vorname	RLP
1	Lanske, Christoph	22.391
2	Plath, Andre	15.916
3	Plath, Lilli	4.940
4	Schilloks, Ramona	4.113
5	Rückert, Rene	2.283
6	Bergmann, Lara	274
7	Köpp, Kristin	144
8	Podlech, Maria	43
9	Wingenroth, Jil-Alexandra	33
10	Krause, Pauline	24
11	Hönsch, Hannah	17
12	Kraus, Maria	11
13	Frick, Anna-Lena	5




Der Verein „Poeler Leben“ wünscht allen Mitgliedern, Poelern und Gästen der Insel eine besinnliche Adventszeit, ein friedliches Weihnachtsfest und für 2017 Gesundheit und Wohlergehen.

Der Vorstand



Unser Angebot:
 Räucherfisch, Frischfisch, Fischbrötchen und warmer Backfisch, auf Wunsch auch Fischplatten

Karpfenverkauf in Wangern, Nr. 18 a
 vom 19.-22.12.2016 und
 am 27.12.2016, 10.00-16.00 Uhr
 am 23.+30.12.2016, 10.00-18.00 Uhr
 am 24.+31.12.2016, 09.00-12.00 Uhr
 oder nach Absprache
 – vorab telefonische Bestellung möglich –

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und erholsame, besinnliche Stunden im Kreis der Familie sowie für das Jahr 2017 viel Glück, Freude und Erfolg.



Michael Jaffke & Tino Siggel
 Tel.: 038425 423230, 0174/9131962



Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden, allen Fans und Zuschauern sowie den Sponsoren und Unterstützern des Poeler Sportvereins 1923 e.V. ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Der Vorstand




Der Segelclub Insel Poel e.V. (SCIP) wünscht allen Freunden des Vereins ein frohes Weihnachtsfest und eine schöne Saison 2017.



R. Aepinus-Weyer
Fachärztin für Allgemeinmedizin
 Kaltenhöfer Weg 1 A · 23999 Insel Poel, OT Oertzenhof
 Die Praxis bleibt vom 24. bis 27. Dezember 2016 geschlossen.
 Für dringende Fälle haben wir am 28., 29. und 30. Dezember 2016 von 8.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.
 Fröhliche Weihnachten sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2017 wünscht Ihnen
R. Aepinus-Weyer und das Praxisteam





Wir wünschen allen eine besinnliche **Weihnachtszeit** und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
 Das Team von **Glüder's Schlemmerstübchen**



NORDEUTSCHE PFLANZENZUCHT
 Wir lassen Qualität wachsen.



Wir wünschen frohe Weihnachten...
 ... und danken unseren Verpächtern und landwirtschaftlichen Nachbarn für die vertrauensvolle und angenehme Zusammenarbeit in 2016.
 Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien frohe und besinnliche Festtage und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.
 Dietmar Brauer & Hans Joachim Lembke



Sprechstunde der Bürgermeisterin jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr in den Räumen der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13

Gemeindevertreter-vorstehergespräch

findet jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr mit Bodo Köpnick statt.



Schiedsstelle

Jeden zweiten Donnerstag im Monat, der nächste Termin ist am 8. Dezember 2016 von 16.00 bis 17.00 Uhr, führen unsere Schiedspersonen Fritz Hildebrandt und Ditmar Brünn in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, ihre Sprechstunde durch, **Telefon: 038425 20751**.

Öffnungszeiten Kurverwaltung Insel Poel

Montag – Freitag
09.00 Uhr – 12.00 Uhr
14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Weihnachtsöffnungszeiten

Samstag, 24.12.2016 – Montag, 26.12.2016
geschlossen

Dienstag, 27.12.2016 – Freitag, 30.12.2016
09.00 – 12.00 Uhr & 14.00 – 17.00 Uhr

Samstag, 31.12.2016 – Sonntag, 01.01.2017
geschlossen

Wismarsche Straße 2, 23999 Kirchdorf,
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043
www.insel-poel.de



Öffnungszeiten Inselbibliothek



Montag – Dienstag 09.30 Uhr – 15.30 Uhr
Mittwoch geschlossen

Donnerstag 09.30 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag 09.30 Uhr – 15.00 Uhr

Inselbibliothek, Wismarsche Straße
(hinter der Feuerwehr), 23999 Kirchdorf
Tel.: 038425 20287

E-Mail: bibo@insel-poel.de

Rückgabe auch in der Kurverwaltung möglich!



Öffnungszeiten Inselmuseum



Dienstag, Mittwoch und Sonnabend
10.00 Uhr – 12.00 Uhr

Führungen nach Absprache auch außerhalb
der Öffnungszeiten möglich

Inselmuseum Insel Poel

Möwenweg 4, 23999 Kirchdorf
Tel. 038425 20732, www.insel-poel.de

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Insel Poel

Dienstag, 08.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr

Am 30. Dezember 2016 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

Gemeindeverwaltung Insel Poel,
Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Kirchdorf
Tel.: 038425 42810 · www.ostseebad-insel-poel.de

Fahrplanbücher & Flextickets ab sofort in der Kurverwaltung erhältlich

Ab sofort werden die kompletten Fahrplanbücher und die Sparfahrkarten (Flextickets) der Nahbus Nordwestmecklenburg GmbH in der Kurverwaltung verkauft.

Folgende Fahrkarten werden in der Kurverwaltung verkauft:

- Flexticket Erwachsener (10 Abschnitte á 1,60 €) 16,00 €/ Ersparnis: 4,00 €*
 - Flexticket Ermäßigt (10 Abschnitte á 1,20 €): 12,00 €/ Ersparnis: 3,00 €*
 - Komplettes Fahrplanbuch für den ganzen Landkreis NWM, inkl. Liniennetzplan, Haltestellenverzeichnis und Tarife: 2,00 €
- * Die Ersparnisse bilden sich beim Kauf des Flextickets, anstatt des Kaufes von normalen Einzelfahrscheinen.



Das Flexticket enthält 10 Abschnitte, diese sind wie folgt im Bus zu entwerfen:

Jeweils 1 Abschnitt für:

- Kurzstrecke bis 5 Minuten (z. B. von Kirchdorf zum Schwarzen Busch, Weitendorf oder Niendorf)
- Stadtverkehr Wismar bis 60 Minuten (z. B. von Redentin bis ZOB, Umstieg innerhalb der 60 Minuten möglich)

Jeweils 2 Abschnitte für:

- Regionalverkehr NWM bis 120 Minuten (z. B. von Kirchdorf nach Wismar, Schwerin oder Grevesmühlen, Umstieg innerhalb der 120 Minuten möglich)

Bei Rückfragen steht Ihnen das Team der Kurverwaltung gerne zur Verfügung.

Maik Triebess, Kurverwaltung Insel Poel

Inselbibliothek aktuell

Liebe Leser der Inselbibliothek,

die Bibliothek bleibt am **02.12.2016** und **12.12.2016** sowie im Zeitraum vom **22.12.2016** bis **30.12.2016** geschlossen.

Bitte denken Sie daran, sich über die Weihnachtsfeiertage mit Lesestoff zu versorgen. Für reichliche Auswahl ist gesorgt.

Am 02.01.2017 sind wir dann wieder für Sie da.

Cindy Jenderny

Tannenbaumverkauf der Stover Salzhafftannen

am **10. Dezember 2016**
von **9.00 bis 13.00 Uhr**
am **Gemeinde-Zentrum**
mit Verkauf von **Kaffee, Kuchen, Punsch und Bratwurst**



Wir lieben die Insel Poel und möchten daher gerne hier unseren Ruhestand genießen.

Deshalb sind wir auf der Suche nach einem kleinen Haus mit Garten in Kirchdorf.

Bitte melden Sie sich bei Familie Strecker unter

Tel.: 0172 6082016

Last Minute-Geschenke unter'm Weihnachtsbaum

**** SUPERIOR Schlosshotel Fürstlich Drehna
KÜSS DEN FÜRST!

Angebot: 1002

- ✓ 2 Übernachtungen
- ✓ 2x reichhaltiges Frühstück vom fürstlichen Buffet
- ✓ 1x 4-Gang-Menü am Abend
- ✓ 20% Rabatt im Hotel-Restaurant
- ✓ inkl. Nutzung der Sauna und des Schwimmbads

ab 119,50 € P. P.

Lindenplatz 8 · 15926 Fürstlich Drehna
Telefon 03532 24 | 303-0 · info@schloss-drehna.de

**** SUPERIOR Ferien Hotel Südharz
Harzer MINI-KUR für zwischendurch

Angebot: 1206

- ✓ 2 Übernachtungen inkl. Frühstück
- ✓ Relaxkörbchen auf Ihrem Zimmer mit Tee-Auswahl, Obst, Schoki & Leseprobe
- ✓ 2x Abendessen im Rahmen der HP
- ✓ Reflexzonenmassage am Fuß nach Marquardt für ca. 30 min.
- ✓ kostenfreie Saunanutzung

ab 99 € P. P.

Carl-von-Ossietzky-Str. 9 · 99755 Ellrich
Telefon 03 63 32 | 28 60 · suedharz@travdo-hotels.de

Weitere 600 Angebote von diesem und unseren anderen 18 Hotels sind buchbar unter www.travdo-hotels.de und **03757/78 100-30**

Anbieter & Veranstalter:
travdo hotels & resorts GmbH
Bahnhofstraße 61 09306 Rochitz
Registrierungs-Nr. AG Chemnitz, HRB 24000 | Ust-Id.: DE 25066513



ATS Neuhof

Kfz-Reparaturen aller Art
Reifen- und Klimageservice
Karosseriearbeiten · Teilehandel

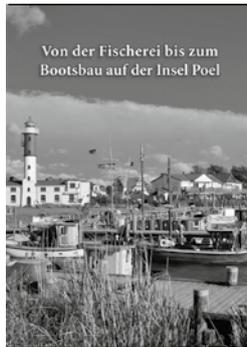
Inh.: Maik Meier und Maik Rubach

23999 Insel Poel, OT Neuhof
Neuhof 5, Tel.: 0172 3144699
Tel.: 0172 3213407

Wir wünschen unseren
Kunden ein besinnliches
Weihnachtsfest
und alles Gute
für das Jahr
2017.



Zum Weihnachtsfest und für das Jahr 2017 wünschen wir allen Poelern, Gästen und Geschäftspartnern viel Gesundheit und Erfolg.
Für die Festtage haben wir für Sie verschiedene Weihnachtsmenüs zusammengestellt.
Wir bitten um Tischreservierung
Tel.: 038425 42615
Ihr Team vom „Gasthaus Zur Insel“



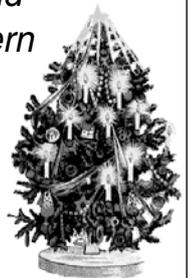
Die Broschüre „Von der Fischerei bis zum Bootsbau auf der Insel Poel“ mit sehr viel Wissenswertem über das Fischereiwesen gibt es in 2. Auflage im Museum sowie in der Kurverwaltung Insel Poel.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2017.



Unsere Zahnarztpraxis bleibt auch zwischen den Feiertagen für Sie geöffnet: Bitte melden Sie sich telefonisch an!
Zahnarztpraxis Michael Oll

Allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück für das Jahr 2017 wünscht



EDV-Service-Bloth
Inh. Norbert Bloth
Mittelstraße 5



INSEL FRISEUR
Kirchdorf · Wismarsche Straße 10

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag geschlossen
Dienstag-Freitag 9.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 12.00 Uhr
Tel.: 038425 21062

Wir bedanken uns bei allen Kunden, Freunden und Bekannten für ihre jahrelange Treue und wünschen ihnen und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2017.

Wir haben in der ersten Januarwoche 2017 geschlossen. Ab dem 10. Januar 2017 sind wir dann wieder für Sie da.

Inhaberin Kathy Heitzig und das Team vom Inselfriseur

WINTERZEIT – SERVICEZEIT –
JETZT INSPEKTIONSWOCHEN
ab sofort bis 28.02.2017

Komplettpreis: 59 €
inkl. MwSt., Material & Lohn

Motoröl-, Zündkerzen- und Luftfilterwechsel, Messer schärfen, Spezialkraftstofffüllung

Am Wallensteingraben 18
23972 Dorf Mecklenburg
Tel.: 03841 790918

Besinnliche Feiertage und alles Gute für das neue Jahr wünscht Ihnen Ihr

Landmaschinenvertrieb Dorf Mecklenburg GmbH
Wir beraten Sie gern!

Liebe Patienten, liebe Poeler, wir wünschen Ihnen ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.

Ihre Praxis Gebser

Am 30. Dezember 2016 bleibt die Praxis geschlossen!

Richtfest für die Wohnresidenz „James Cook“ auf dem Kieckelberg



Bauherr Wolfgang Rinne spricht beim Richtfest des neuen Domizils

(Links) Über das bereits erreichte Etappenziel freuen sich: (v. l.) Garlef Konstantin Rinne, Bauherrin Birgit Rinne, Gabriele Bauer (Bauer Immobilien, Wismar), Investor Wolfgang Rinne und Bürgermeisterin Gabriele Richter

Am 12. November ist auf dem Kieckelberg Richtfest gefeiert worden. Hierzu luden die Investoren, Familie Wolfgang und Birgit Rinne mit Tochter Melina Lysan und Sohn Garlef Konstantin aus Tostedt (Lüneburger Heide) Bauarbeiter, Handwerker, Nachbarn, Mieter und Partner ein.

Bei seiner ersten Reise auf die Insel Poel im Jahr 1995 hat sich der jetzt pensionierte Berufsoffizier in den Standort mit dem besonderen Flair verliebt. Im Zusammenwirken mit der Gemeinde Ostseebad Insel Poel hat er die ehemalige NVA-Liegenschaft überplanen lassen und das 16 Hektar große Bebauungsgebiet Schritt für Schritt mit Wohnanlagen versehen. Alte Gebäude mussten vom Standort weichen.

Mit diesem Festakt wurde die Fertigstellung des Rohbaus des 3. Neubauvorhabens Wohnresidenz „James Cook“ auf den Kieckelberg in Kirchdorf eingeweiht. In einem modernen Gebäude entstehen zwölf qualitativ hochwertige

Wohnungen (Standard KW40), die bereits Ende Juni 2017 bezugsfertig sind.

Nach dem Richtspruch warf Zimmermannsmeister Andreas Koch das zuvor von ihm entleerte Glas auf den Boden, das gleich beim ersten Mal zersprang. Wie Wolfgang Rinne in seiner kurzen Ansprache berichtete, entstehen hier weitere barrierefreie Appartements, die in einer parkähnlichen Wohnanlage mit Blick auf die Ostsee erfasst sind. Mit ca. 54 bis 148 Quadratmetern Wohnraum verfügen die Wohnungen über viel Raum zur Entfaltung eines individuellen Wohnstils. Alle Wohnungen sind mit großen Sonnenbalkonen bzw. Terrassen im Erdgeschoss ausgestattet. Im Kellerbereich des Hauses gibt es für jedes Appartement Stellplätze für Waschmaschine und Trockner. Ein Aufzug ermöglicht den schwellenfreien Zugang bis in die Wohnungen. Alle Wohnungen verfügen zudem über Gegensprechanlage mit Videoanlage. Der überwiegende Teil der Apartments ist

mit zwei Bädern – mit bodenebener Dusche und tiefer eingelassener Badewanne – sowie hochwertigen Einbauküchen ausgestattet. In den beiden Dachgeschoss-Apartments sind Kamine aus Speckstein eingebaut. Garagen und Pkw-Stellplätze in unmittelbarer Nähe bieten den Bewohnern ausreichende Parkmöglichkeiten. Der Bauherr investierte in den Neubau rund 2,5 Millionen Euro. Die Bürgermeisterin würdigte die Bauherren als zuverlässige Investoren, die ihr Wort gehalten, mit angepackt sowie Mut und Durchhaltevermögen bewiesen haben. Denn auch gerade in der Baubranche ging es nach der Wendezeit auf und ab. Es ist hier eine neue und attraktive Wohnform in sehr guter Lage und mit Blick auf die Ostsee entstanden. „Dieser Wohnkomplex stellt somit eine Bereicherung für unsere Insel dar“, so die Bürgermeisterin. Sie wünscht der Familie Rinne weiterhin viel Erfolg bei der Fortführung ihres Bauprojektes und gutes Gelingen. *G. R.*

ANZEIGEN

• **VERKAUF**
• **VERMIETUNG**
• **VERWALTUNG**

ivd

Bauer-Immobilien-Wismar.de

Ihr Immobilienmakler auf der Insel Poel

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.

Gabriele Bauer & Team

Breite Straße 53 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 328750 · Handy: 0160 94662071
www.bauer-immobilien-wismar.de

**Suche erschlossenes,
baureifes Grundstück
oder Haus auf der Insel
Poel zum Kaufen!**

Tel.: 01578 426 1537

(Bitte keine Maklerangebote)

**Sprechstunde des SPD-Bundestags-
abgeordneten Frank Junge**

Do., 08.12. ab 17 Uhr
in den Räumen der Gemeindeverwaltung,
Gemeinde-Zentrum 13

Tel.: 03841 - 2578535
E-Mail: frank.junge@bundestag.de

Spruch des Monats

**Was wir wissen, ist ein Tropfen,
was wir nicht wissen ein Ozean.**

Isaac Newton 1643 – 1727



Mit den besten Wünschen für ruhige und entspannende Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr.

Hilmar Bruhn
Bäder zum Wohlfühlen

- ◆ Sanitär
- ◆ Heizung
- ◆ Solar
- ◆ Badsanierung aus einer Hand
- ◆ Wartungs- und Notdienst
- ◆ Wärmepumpen

Fährdorf – Dorf 2 ◆ 23999 Insel Poel ◆ Tel.: 038425 20201 ◆ Fax: 038425 21855
Mobil: 0172 3220211 ◆ hilmarbruhn@t-online.de



Ich wünsche allen Poelern und Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2017.

Poeler Party Service
Inh. Petra Slomka
Telefon: 038425 / 21163
Mobil: 0163 924 97 54




Wir wünschen allen Kunden, Bekannten und Geschäftspartnern ein frohes WEIHNACHTSFEST und ein gesundes neues Jahr.

Vogelsang 04
23974 Neuburg
OT Vogelsang

Firma Ihre renovierungsprofis
FINCK
Inh. Hans-Ulrich Finck

☎ 038426-22678
☎ 01577-1800984
fax: 038426-22052

renovierung von küchenmöbeln fronten
arbeitsplatten geräte

www.firmafinck.com
firmafincknwm@msn.com



Wir wünschen unseren Kunden und Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Poeler Forellen Hof

Familie Manfred Hanekamp
sowie das Team des „Poeler Forellenhofes“

Unsere Öffnungszeiten zum Fest

Fischverkauf	Fischrestaurant
24. und 31.12., 9.00 bis 14.00 Uhr	24.12. 11.00 bis 14.00 Uhr
zusätzlich großes Silvesterbüfett	25./26.12. 11.00 bis 15.15 Uhr
von 17.00 bis 20.00 Uhr	31.12. 11.00 bis 20.00 Uhr

Gerne nehmen wir Ihre Reservierung unter Tel.: 038425 4200 entgegen.



Für die immer zuverlässige Verteilung des „Poeler Inselblattes“ möchte ich mich bei

- Sylvia Moll
- Urda Kitzerow
- Roswitha Thegler und
- Birgit Sendowski



herzlich bedanken und wünsche allen Austrägern ein gesundes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Ein besinnliches Weihnachtsfest wünschen wir allen Mieterinnen und Mietern, Geschäftspartnern und Firmen.

Wir bedanken uns bei der Bürgermeisterin Gabriele Richter und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Ostseebad Insel Poel für die sehr gute Zusammenarbeit.



Die Geschäftsführung und die Mitarbeiter der Wohnungsgesellschaft Gägelow GmbH



Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt und lädt ein

Gottesdienste im Dezember

- Sonntag, 04.12., 2. Advent: 10.00 Uhr mit Kindergottesdienst im Pfarrhaus
- Sonntag, 11.12., 3. Advent: 10.00 Uhr mit Kindergottesdienst im Pfarrhaus
- Sonntag, 18.12., 4. Advent: 10.00 Uhr mit Kindergottesdienst im Pfarrhaus
- Sonnabend, 24.12., Heiliger Abend:
 - 15.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel in der Inselkirche
 - 17.00 Uhr Christvesper mit Chorgesang in der Inselkirche
- Sonntag, 25.12., 1. Christfesttag: 10.00 Uhr, Weihnachtsandacht in der Kurklinik Am Schwarzen Busch
- Montag, 26.12., 2. Christfesttag: 10.00 Uhr, mit Abendmahl im Pfarrhaus
- Sonnabend, 31.12., Altjahrsabend: 17.00 Uhr mit Abendmahl in der Inselkirche
- Sonntag, 1.1.2017, Neujahr: 10.00 Uhr im Pfarrhaus

Veranstaltungen im Pfarrhaus

- Chorprobe montags um 19.30 Uhr
- Bastelkreis dienstags um 13.30 Uhr
- Seniorennachmittag am Mittwoch, 7.12., um 14.30 Uhr Adventsfeier
- Bläserprobe
- Gruppe I dienstags 16.00 – 17.00 Uhr, Gruppe II freitags 16.00 – 17.00 Uhr
- Konfirmandenunterricht am Freitag, 9. und 16.12. um 17.00 Uhr
- Kinderkirche/Krippenspielproben am Sonnabend, 3. und 17.12., um 9.30 Uhr,
- am Freitag, 23.12. um 9.30 Uhr Generalprobe in der Kirche
- Bibelgesprächskreis am Dienstag, 20.12., um 19.00 Uhr
- Lebendiger Adventskalender am 4.12. (2. Advent) und 11.12. (3. Advent) um 17.00 Uhr am Pfarrhaus
- Kirchenputz zu Weihnachten: Sonnabend, 17.12., um 14.00 Uhr

Sprechstunden im Pfarrhaus

- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr bei Pastor Staak
- montags von 9.00 bis 11.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr bei Frau Schiemann (Friedhofsbüro)

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

Adresse

Pastor Johannes Staak
Evangelisch-Lutherisches Pfarramt
Möwenweg 9, 23999 Kirchdorf/Insel Poel
Tel.: 038425/20228, Fax: 038425/42458
E-Mail: kirchdorf@elkm.de

Bankverbindungen

der Kirchengemeinde Poel

- für Kirchgeld und Spenden:
IBAN: DE 73 140 613 080 003 324 303
- für Friedhofsgebühren:
IBAN: DE 20 140 613 080 103 324 303
bei der Volks- und Raiffeisenbank eG
BIC: GENODEF 1 GUE

An der Krippe

Liebe Poeler! Liebe Gäste auf der Insel!

Es war kurz vor Pfingsten. Die Vorbereitungen für die Konfirmationsfeier waren im Gange, da bekam ich nach der Probe mit den Konfirmanden einen besonderen Besuch. Es kam das Ehepaar Elke und Wilfried Schwartz aus Bremerförde mit einem Geschenk zur Inselkirche (siehe Foto). Herr Beyer aus Niendorf, der den Kontakt vermittelte, hat nach der Übergabe dazu einige Zeilen verfasst:

„Als Elke und Wilfried Schwartz 1996 erstmals nach der Wende wieder auf die Insel Poel kamen, wussten sie, ‚Hier wollen wir unseren Lebensabend verbringen‘. Als fest stand, dass demnächst ein Wohnblock direkt am Fuße des Kickelbergs gebaut werden sollte, war für sie klar, dass sie ihre Ersparnisse in eine Eigentumswohnung einlegen würden. Als Ende 1996 die Übergabe erfolgte, hatten sie auf Poel ihre zweite Heimat gefunden. Ihre altersgerechte Wohnung haben sie in Bremervörde. ‚Ich muss mindestens alle zwei Monate auf Poel sein‘, meinte die 79-jährige Elke Schwartz. ‚Sobald ich über den Damm fahre und den Kirchturm sehe, spüre ich die angenehme Seeluft‘, ergänzt liebevoll ihr Mann. Wir haben seit unserer Jugend eine Geburtskrippe, die leider nicht mehr in unserer Wohnung Platz findet. Daher ist es uns ein Bedürfnis, der Poeler Kirche diese wunderschöne Krippe zu überlassen.“

So wurde es kurz vor Pfingsten für einen Augenblick etwas weihnachtlich. Die Krippe wird ihren Platz zunächst im Pfarrhaus finden und uns dort zu den Gottes-



diensten und Veranstaltungen in der Advents- und Weihnachtszeit erfreuen. Sie wird daran erinnern, warum wir Weihnachten feiern. Es ist die 2000 Jahre alte Geschichte von der Christgeburt im Stall von Bethlehem, die alle Jahre wieder erzählt und gestaltet wird, die dem größten Fest in unserem Land seinen Sinn gibt. In einem Stall wird Jesus geboren und in einer Futterkrippe findet er sein Bett. Viel armseliger geht es kaum. Dennoch ist seine Geburt kein Trauerspiel, sondern ein Freudenfest. Hirten und Könige kommen, um ihre Geschenke und Gebete zu bringen. Die Darstellung der Christgeburt trägt die alte Botschaft in unsere Zeit, damit auch wir Frieden finden können und uns zur Nächstenliebe ermutigen lassen. Der Pastor und Dichter Paul Gerhardt hat dazu den Text für eines der schönsten Weihnachtslieder geschrieben (Evangelisches Gesangbuch 37,1u.3):

Ich steh an deiner Krippen hier, o Jesu, du mein Leben; ich komme, bring und schenke dir, was du mir hast gegeben. Nimm hin, es ist mein Geist und Sinn, Herz, Seel und Mut, nimm alles hin und lass dir 's wohlgefallen. Ich lag in tiefster Todesnacht, du warest meine Sonne, die Sonne, die mir zugebracht Licht, Leben, Freud und Wonne. O Sonne, die das werte Licht des Glaubens in mir zugericht, wie schön sind deine Strahlen. Mit diesen Versen grüße ich alle Bewohner und Gäste der Insel Poel zum Weihnachtsfest und danke herzlich für alle Gaben und Spenden im vergangenen Jahr, für alle Mitarbeit und Hilfe. Möge uns der Blick in den Stall von Bethlehem Freude schenken und Frieden verleihen.

Eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit

Ihr Johannes Staak, Pastor

Adventgemeinde Kirchdorf – Gottesdienste und Veranstaltungen

Gottesdienst jeden Samstag

09.30 Uhr Bibelgespräch
10.45 Uhr Predigtgottesdienst

Veranstaltungen

10.12., 15.00 Uhr Adventfeier
Pfadfinder (sonntags 10 Uhr)
11.12. Weihnachtsbäckerei
Weitere Infos unter 038425/20 270
Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich willkommen.

Adresse

Adventgemeinde Kirchdorf
Kieckelbergstraße 23, 23999 Kirchdorf

Kontakt

Pastor Chr. Schleif, Tel 03841/700 760
Falk Serbe, Tel. 038425/20 270

weitere Infos

www.adventgemeinde-kirchdorf.de oder
http://kirchdorf.adventist.eu

Rentensteuer – was ist das?

Mehrere Millionen Empfänger durften sich über eine Rentenerhöhung freuen. Aber mit jeder Anhebung stellt sich für viele die Frage: Besteht aufgrund des höheren Einkommens nun eine Steuerpflicht?

Grundsätzlich können sich Rentenerhöhungen auf den steuerbaren Rentenanteil so auswirken, dass die Abgabe einer Steuererklärung notwendig wird. Ob und wie viel Rente versteuert werden muss, hängt von der Höhe des Gesamteinkommens und vom Jahr des Renteneintritts ab. Die wichtigsten Fragen rund ums Thema Rentenbesteuerung erklärt Brunhilde Hahn vom Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Steuerring).

Warum werden Renten überhaupt besteuert?

Renten zählen zu den steuerpflichtigen Einkünften – so wie alle anderen Einkünfte, die man beispielsweise aus Arbeit oder Vermietung hat. Ob auf die Rente tatsächlich eine Steuer zu zahlen ist, hängt aber vom Einzelfall ab.

Was ist für den Einzelfall wichtig?

Es ist zunächst wichtig, seit wann die Rente gezahlt wird. Dieser Zeitpunkt bestimmt jenen Rentenanteil, der steuerpflichtig ist – den sogenannten Besteuerungsanteil.

Und dieser Besteuerungsanteil wird im Alters-einkünftegesetz neu geregelt?

Ja. Bei Renten aus der gesetzlichen Rentenversicherung, die 2005 oder früher begonnen haben, sind 50 Prozent der Renten steuerpflichtig. Der Besteuerungsanteil steigt dann für jeden neuen Rentenjahrgang an – in 2040 schließlich wird für Neurentner die volle Rente besteuert.

Daraus ergibt sich die zu zahlende Steuer?

Noch nicht ganz. Man zieht von den steuerpflichtigen Renteneinnahmen die Vorsorgeaufwendungen ab, wie beispielsweise Kranken- und Pflegeversicherungsbeiträge. Kommt man dann unter den Grundfreibetrag, sind keine Steuern zu zahlen.

Wie hoch ist der Grundfreibetrag für Rentner?

Er liegt für 2016 bei 8.652 Euro pro Jahr für Alleinstehende und 17.304 Euro für Ehepaare.

Und wenn man den Grundfreibetrag nicht unterschreitet?

Dann sollte man prüfen, welche weiteren Aufwendungen geltend gemacht werden können. Das sind unter anderem Zuzahlungen für Medikamente, Pauschbeträge für Behinderungen und Spenden.

Was ist, wenn ein Rentner noch andere Einkünfte hat?

Dann kann schnell eine Steuerzahlung anstehen! Das kann der Fall sein, wenn Zinsen oder Vermietungseinkünfte vorliegen. Ebenso wenn bei

Ehepaaren ein Partner bereits Rente bezieht und der andere noch arbeitet.

Das Gesetz gibt es seit 2005. Warum ist es noch immer ein Thema?

Die Finanzämter erhielten 2009 erstmals von den Rentenversicherungsträgern die Daten über Rentenzahlungen. Seither prüfen die Finanzämter anhand dieser Daten, ob die Rentner ihrer Steuerpflicht nachgekommen sind – eventuell drohen Nachzahlungen.

Was ist für Sie das Hauptproblem der Rentensteuer?

Viele Rentner wissen überhaupt nicht, dass sie eine Steuererklärung abgeben müssen. Kommt dann Post vom Finanzamt, ist das Entsetzen groß.

Was passiert, wenn ich trotz Abgabepflicht keine Steuererklärung einreiche?

Dann kann das Finanzamt zur Steuernachzahlung auffordern. Und es werden – je nach Höhe der Nachzahlung – eventuell Zwangsgelder und Verspätungszuschläge verhängt. Steuernachzahlungen werden mit 6 Prozent jährlich verzinst. Ab spätestens 2018 drohen Verspätungszuschläge in Höhe von 25 Euro pro verspäteten Monat. Was raten Sie den Senioren?

Ist ein Rentner unsicher, ob ihn die neue Regelung betrifft, sollte er sich beraten lassen.

Was kostet eine Mitgliedschaft?

Das ist unterschiedlich, der Jahresbeitrag richtet sich nach dem Einkommen und beginnt bei 55 Euro. Bei Neumitgliedern fällt einmalig eine Aufnahmegebühr von 14 Euro an.

Weitere Informationen gibt es beim Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Steuerring), Beratungsstelle Kirchdorf-Poel, Kieckelbergstr. 8a, Brunhilde Hahn, Tel.: 038425-20670, Mobil: 0171-3486624 oder unter www.steuerring.de.

Wir machen Ihre Steuererklärung!

im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624
brunhilde.hahn@steuerring.de

→ www.steuerring.de



UNSER GARTENTIPP

Monat Dezember

Es weihnachtet schon ... und Weihnachten selbst soll, möglichst weiß sein. Den ersten Schnee, der sehr nass und schwer war, hatten wir bereits und er hat viele Pflanzen auf den Boden gedrückt oder sogar an Bäumen zu Bruch geführt. Für Nadelgehölze, die jetzt für weihnachtliches Grün im Fokus stehen, sollte bei frostfreier Witterung an möglichen Gießbedarf gedacht werden, da diese auch im Winter verdunsten und bei gefrorenem Boden kein Wasser aufnehmen können. Schneeschmelzwasser eignet sich zimmerwarm bei kalkhaltigem Leitungswasser besonders gut zum Gießen der Zimmerpflanzen. Am 4. Dezember an die „Barbara-Zweige“ (von Kirsch- und anderen Bäumen) denken, sie blühen dann zu Weihnachten. Als Winterschutz für empfindliche Pflanzen eignen sich Koniferenzweige besonders gut. Wenn alles gut winterfest gemacht ist, kann der nächste Frost kommen. Allen Gartenfreunden und Junggärtnern wünschen wir eine fröhliche Adventszeit, ein gesundes und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein neues Gartenjahr.

Ihre Kleingartenfachberatung



Zweite Auflage von „Dunner Gläunich un siene wohren Loegen“ wieder im Malbuch erhältlich.

Jürgen Pump

Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Gebser, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Elektro Frenkel	038425 42873
Feuerwehr	112
Frauennotruf	03841 283627
Heizung/ – Fa. Bruhn	038425 20201
Sanitär: – Köpnick & Trost	038425 42466
– Olaf Broska	038425 42519
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	08000 116 016
Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei – Notruf	110
– Insel Poel	038425 20374
– Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

– Tierärztlicher Notdienst	03841 46100
– Wasserschutzpolizei	03841 25530
– Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
– Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
– Zweckverband Wismar	0172 3223381

Wohin Silvester 2016 ?

...wenn Sie gute Laune und Lust auf eine tolle Party haben, sind

Sie bei uns genau richtig:

bei der Reitanlage von André Plath in Timmendorf!

Es erwartet Sie ein reichhaltiges Buffet mit klassischen und „wilden“ Köstlichkeiten, Partymusik und eine Top Stimmung...

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Ihre Reitanlage André Plath

Kartenbestellung unter 0171-4783052



POELER IMMOBILIEN

DER INSELMAKLER



DER INSELMAKLER
am Schwarzen Busch

- GESUCHT:** – Ferienimmobilien
– Grundstücke zur Bebauung
– Häuser (auch mit Sanierungsbedarf)



Gerne sehe ich mir Ihre Immobilie einmal an.
Ganz unverbindlich.
Rufen Sie mich doch einfach an:
0172 4019275



Poeler Immobilien Lothar Hagemann e. K. Sonnenweg 5 f 23999 Insel Poel/Schwarzer Busch
Tel.: 038425 / 789779 oder 0172 / 4019275

E-Mail: Lothar.Hagemann@t-online.de Internet: www.poelerimmobilien.de

Inhaber: Dipl.-Kfm. Lothar Hagemann

Zertifiziert als Immobilienmakler für Wohnimmobilien nach EU-Norm DIN EN 15732 Zertifikats-Nr.: DIA-IM-017
Sachverständiger für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
USt.-ID-Nr.: DE 199085600 AG Schwerin HRA 2421

Nachruf



*Mit dem Tod eines lieben Menschen
verliert man vieles,
niemals aber die gemeinsam
verbrachte schöne Zeit.*

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Vater, Bruder und Onkel

Alfred Lange,

der am 18. Oktober 2016 in Rehna verstorben ist.

Corinna & Familie

IBAS GmbH Standort Timmendorf/Insel Poel

Ihr Ansprechpartner für Container-
gestellungen (bis 30 m³), Schüttgut-
transporte, Technik für Landwirtschaft.
Wir übernehmen Mäh-,Schlegel- und
Rادلaderarbeiten, Lieferung von Kies,
Füll- und Mutterboden sowie
Entsorgung aller Art.

Für weitere Fragen und Termin-
absprachen wenden Sie sich bitte an
uns unter Telefon: 038425 20760



Bestattungsunternehmen Dieter Hansen GmbH

Verbringen Sie mit dem Verstorbenen noch etwas Zeit.

Wir ermöglichen Ihnen dies
in einem geschützten Raum.

Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · 038422 - 25357 | Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · 03841 - 213477

www.bestattungen-hansen-mv.de

**Silvesternacht
auf Poel verbracht!**

Freunde, Gäste und Poeler
feiert mit uns gemeinsam
in das Jahr 2017 hinein!

31.12.16 19:00 Uhr
Kirchdorf / Hafen

Feuerwerk um 00:15 Uhr Tanz mit DJ Heiko

Für Verpflegung wird gesorgt!

Veranstalter: Schauspieler & Festzeltbetrieb Petra Taube & Kurverwaltung Insel Poel

**31. Dezember 2016, 19.00 Uhr
Kirchdorf/Hafen**

Anzeigen- und Redaktionsschluss für den Januar 2017 ist der 14. Dezember 2016.

Impressum:

DAS POELER INSELBLATT –
Amtliches Bekanntmachungsblatt
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Herausgeber
Gemeinde Ostseebad Insel Poel,
Gemeinde-Zentrum 13
23999 Kirchdorf

Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13,
Tel.: 038425 428121, Fax: 038425 428122
E-Mail: meldewesen@inselpoel.net
Internet: www.ostseebad-insel-poel.de

Herstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,
23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

Erscheinungsweise: monatlich

Bezug: im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum
und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel
Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“
erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und
Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die
Meinung der Redaktion wieder.
Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung
übernommen.